

STN	Oprava plochých drevených paliet (ISO 18613:2014).	STN EN ISO 18613 26 9129
------------	---	--

Pallets for materials handling - Repair of flat wooden pallets (ISO 18613:2014)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 04/15

Obsahuje: EN ISO 18613:2014, ISO 18613:2014

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 18613 (26 9129) z februára 2004

120659

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2015
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

English Version

Pallets for materials handling - Repair of flat wooden pallets (ISO 18613:2014)

Palettes pour la manutention et le transport des marchandises - Réparation des palettes plates en bois (ISO 18613:2014)

Paletten für die Handhabung von Gütern - Reparatur von Flachpaletten aus Holz (ISO 18613:2014)

This European Standard was approved by CEN on 25 August 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....**3**

Foreword

This document (EN ISO 18613:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 51 "Pallets for unit load method of materials handling" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 261 "Packaging" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 18613:2003.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18613:2014 has been approved by CEN as EN ISO 18613:2014 without any modification.

**Pallets for materials handling —
Repair of flat wooden pallets**

*Palettes pour la manutention et le transport des marchandises —
Réparation des palettes plates en bois*





COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Defects and damage criteria	2
4.1 Overriding criterion.....	2
4.2 Nail joint strength.....	2
4.3 Inspection.....	2
4.4 General conditions identifying an unacceptable pallet.....	2
5 Repair	2
5.1 General.....	2
5.2 Repair of pallets of known specification.....	3
5.3 Repair of pallets of unknown specification.....	3
5.4 Marking.....	5
5.5 Final inspection of repaired pallets.....	5
6 Recycling - disposal	5
Annex A (informative) Defects and damage which make a 4-way block pallet unacceptable for use	6
Annex B (informative) Defects and damage which make a perimeter base pallet unacceptable for use	8
Annex C (informative) Defects and damage which make a 2-way stringer (bearer) pallet unacceptable for use	10
Annex D (informative) Defects or damage which make a partial 4-way pallet unacceptable for use	11
Annex E (normative) Metal plates for repairing of notched stringers (bearers)	13
Annex F (informative) Action needed for the repair of pallets of unknown specification	15
Annex G (informative) Special accuracy and tolerance for repaired pallets (e.g. for use in certain automatic handling systems)	16
Bibliography	17

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 51, *Pallets for unit load method of materials handling*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 18613:2003), which has been technically revised.

Introduction

Mandatory requirements for recycling of packaging materials has led to an expansion of reuse, repair and recycling of wooden pallets. This International Standard is intended to assist this process, in that, through its implementation, the safety and longevity of repaired pallets will be maximised. This International Standard also refers particularly to new pallet standards and prescriptive pallet specifications in wide use.

There is no requirement in this International Standard for pallet repairers to undertake tests, since, if guidance given in this International Standard is followed and systematic repair and inspection systems are used, then a successful repair is assumed to follow.

There are four related International Standards:

- ISO 15629, *Pallets for materials handling — Quality of fasteners for assembly of new and repair of used, flat wooden pallets*
- ISO 18333, *Pallets for materials handling — Quality of new wooden components for flat pallets*
- ISO 18334, *Pallets for materials handling — Quality of assembly of new wooden pallets*
- ISO 18613, *Pallets for materials handling — Repair of flat wooden pallets*

Pallets for materials handling — Repair of flat wooden pallets

1 Scope

This International Standard specifies the maximum defects and damage allowed before a flat wooden pallet shall be repaired, and defines the minimum repair criteria that shall be used.

This International Standard is applicable to wooden flat pallets repaired with wood based components.

NOTE The maximum allowed defects and damage for pallets are described in this International Standard and the [Annexes A to D](#) show examples of defects and damage which make the widely used pallets unacceptable for use. For other pallet types similar criteria should be set up. The repair criteria for pool and rental pallets are controlled by their respective controlling operators/owners, and may be subject to a licence.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 445, *Pallets for materials handling — Vocabulary*

ISO 15629, *Pallets for materials handling — Quality of fasteners for assembly of new and repair of used, flat, wooden pallets*

EN 1087-1:1994, *Particleboards — Determination of moisture resistance— Boil test*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN